

Finland-Lohja: Sewage, refuse, cleaning and environmental services

OJ S 224/2022 21/11/2022

Contract notice – utilities

Services

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Rosk'n Roll Oy Ab
National registration number: 2447281-1
Postal address: Munkkaanmäki 51
Town: LOHJA
NUTS code: FI1B1 Helsinki-Uusimaa
Postal code: 08500
Country: Finland
Contact person: Vesa Heikkonen
E-mail: vesa.heikkonen@roskroll.fi
Telephone: +358 408345016
Internet address(es):
Main address: <http://www.roskroll.fi/>

I.1. Name and addresses

Official name: Hangan kaupunki
National registration number: 0103166-9
Postal address: Bulevardi 6
Town: HANKO
NUTS code: FI1B1 Helsinki-Uusimaa
Postal code: 10900
Country: Finland
Contact person: Sanna Varjus
E-mail: sanna.varjus@hanko.fi
Internet address(es):
Main address: <http://www.hanko.fi>

I.1. Name and addresses

Official name: Hyvinkään kaupunki
National registration number: 0125866-0
Postal address: PL 86
Town: HYVINKÄÄ
NUTS code: FI1B1 Helsinki-Uusimaa
Postal code: 05801
Country: Finland
Contact person: Marita Honkasalo
E-mail: marita.honkasalo@hyvinkaa.fi
Internet address(es):
Main address: <http://www.hyvinkaa.fi>

I.1. Name and addresses

Official name: Karkkilan kaupunki
National registration number: 0127046-7
Postal address: PL 50
Town: KARKKILA
NUTS code: FI1B1 Helsinki-Uusimaa
Postal code: 03601
Country: Finland
Contact person: Markku Kuusinen
E-mail: markku.kuusinen@karkkila.fi
Internet address(es):
Main address: <http://www.karkkila.fi>

I.1. Name and addresses

Official name: Lapinjärven kunta
National registration number: 0203135-3
Postal address: Lapinjärventie 20 A
Town: LAPINJÄRVI
NUTS code: FI1B1 Helsinki-Uusimaa
Postal code: 07800
Country: Finland
Contact person: Kristiina Tikkala
E-mail: kristiina.tikkala@lapinjarvi.fi
Internet address(es):
Main address: <http://www.lapinjarvi.fi/>

I.1. Name and addresses

Official name: Lohjan kaupunki
National registration number: 1068322-0
Postal address: PL 71
Town: LOHJA
NUTS code: FI1B1 Helsinki-Uusimaa
Postal code: 08101
Country: Finland
Contact person: Janne Koivuniemi
E-mail: janne.koivuniemi@lohja.fi
Internet address(es):
Main address: <http://www.lohja.fi>

I.1. Name and addresses

Official name: Loviisan kaupunki
National registration number: 0203263-9
Postal address: Mannerheiminkatu 4
Town: LOVIISA
NUTS code: FI1B1 Helsinki-Uusimaa
Postal code: 07900
Country: Finland
Contact person: Markku Paakkari
E-mail: markku.paakkari@loviisa.fi
Internet address(es):
Main address: <http://www.loviisa.fi>

I.1. Name and addresses

Official name: Porvoon kaupunki
National registration number: 1061512-1
Postal address: Raatihuoneenkatu 5 B
Town: PORVOO
NUTS code: FI1B1 Helsinki-Uusimaa
Postal code: 06100
Country: Finland
Contact person: Elina Antila
E-mail: elina.antila@porvoo.fi
Internet address(es):
Main address: <http://www.porvoo.fi>

I.1. Name and addresses

Official name: Raaseporin kaupunki
National registration number: 0131297-0
Postal address: PL 58
Town: RAASEPORI
NUTS code: FI1B1 Helsinki-Uusimaa
Postal code: 10611
Country: Finland
Contact person: Klara Eklund
E-mail: klara.eklund@raasepori.fi
Internet address(es):
Main address: <http://www.raasepori.fi>

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement
In the case of joint procurement involving different countries, state applicable national procurement law:
Edellä mainittu osoite (Kohta I.1)

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://tarjouspalvelu.fi/rosknroll?id=423387&tpk=90aa7c72-90ac-4fe5-8bb9-90bc86c77453>
Additional information can be obtained from the abovementioned address
Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://tarjouspalvelu.fi/rosknroll?id=423387&tpk=90aa7c72-90ac-4fe5-8bb9-90bc86c77453>

I.6. Main activity

Water

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Osallistumispyyntö: Puhdistamolietteen ja biojätteen hyödyntämispalvelu

II.1.2. Main CPV code

90000000 Sewage, refuse, cleaning and environmental services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Rosk'n Roll Oy Ab ja kahdeksan vesilaitosta (Hangon vesi- ja viemärlaitos, Hyvinkään Vesi, Karkkilan vesihuoltolaitos, Lapinjärven vesihuoltolaitos, Lohjan vesi- ja viemärlaitos, Loviisan Vesiliikelaitos, Liikelaitos Porvoon vesi, Liikelaitos Raaseporin Vesi) kilpailuttavat vesihuoltolaitosten puhdistamolietteen ja jätelaitoksen biojätteen hyödyntämispalvelun sekä palveluun liittyvät kuljetukset yhteishankintana. Tarkoitusta varten on perustettu hankintarengas, jonka jäseninä edellä mainitut organisaatiot ovat.

Hankinta toteutetaan neuvottelumenettelyllä ja tällä ilmoituksella pyydetään ehdokailta osallistumishakemuksia. Valitut ehdokkaat kutsutaan neuvotteluihin ja neuvottelujen päätyttyä näille lähetetään lopullinen tarjouspyyntö.

Hankinnan tarkoituksena on edistää jätteen kierrätystä, hyödyntämistä ja kustannustehokkuutta sekä minimoida hyödyntämisestä aiheutuvat ympäristöpäästöt parasta käyttökelpoista tekniikkaa hyväksikäyttäen.

Hankekuvauksessa tarkoitettu jäte on hankintarenkaaseen kuuluvien kunnallisten vesihuoltolaitosten puhdistamolietettä sekä kunnallisen jätelaitoksen biojätettä.

Hankintaan kuuluva jätteen määrä on noin 5.100 t/v biojätettä ja noin 27.000 t/v puhdistamolietettä. Hankintarenkaan jäsenet toimittavat kaiken niiden toiminnassa syntyvän jätteen sen hyödyntäjälle / hyödyntäjille. Vastaavasti jätteen hyödyntäjällä / hyödyntäjillä on velvollisuus ottaa vastaan ja hyödyntää em. jäte. Juuri todetusta muodostaa kuitenkin poikkeuksen mahdollisuus toimittaa jätettä muualle kokeilu- ja testaustarkoituksia varten.

Hankinta jaetaan osiin siten, että biojätteiden hyödyntämisestä ja puhdistamolietteiden hyödyntämisestä pyydetään erilliset tarjoukset. Ehdokas ei ilmoita osallistumishakemuksessa, mihin osaan tarjous jätetään, vaan vasta tarjouksessa.

Hankintarenkaan tavoitteena on energiatehokas jätteiden hyödyntäminen. Hyödyntäminen tapahtuu käsittelemällä biojätteet ja puhdistamolietteet ensisijaisesti biokaasuprosessilla.

Hankintarenkaan tavoitteena on jätteiden sisältämien materiaalien hyödyntäminen. Tuotettu mädätysjäännös on tarkoitus hyödyntää maanparannusaineena, joko sellaisenaan tai jatkokäsittelemällä sopivalla tekniikalla. Mädätysjäännöksestä erotettu rejektivesi hyödynnetään mahdollisuuksien mukaan joko lannoitevalmisteena tai teollisuuden raaka-aineena. Jotta rejektiveden tyyppi ei aiheuta kunnallisella jätevedenpuhdistamolla ongelmia, tyyden palautumiselle asetetaan enimmäisraja. Tuotettu biokaasu hyödynnetään energiana tai raaka-aineena. Biokaasun soihdutukselle voidaan asettaa enimmäismäärä.

Osapuolten nykyiset jätemäärät ovat seuraavat:

Kunnallinen jätelaitos/biojäte

Rosk'n Roll Oy Ab 5.100 t/v

Kunnalliset vesihuoltolaitokset/puhdistamoliete

1. Hangon vesi- ja viemärlaitos 2.500 t/v
2. Hyvinkään Vesi 5.500 t/v
3. Karkkilan vesihuoltolaitos 1.000 t/v
4. Lapinjärven vesihuoltolaitos 150 t/v
5. Lohjan vesi- ja viemärlaitos 6.000 t/v
6. Loviisan Vesiliikelaitos 3.000 t/v
7. Liikelaitos Porvoon vesi 5.500 t/v
8. Liikelaitos Raaseporin Vesi 3.500 t/v

Jätteen kuljetukset laitoksista hyödyntämispaikkaan / hyödyntämispaikkoihin sisältyvät hankintaan, eli niitä ei kilpailuteta erikseen. Tarvittavien kuljetuslavojen hankkiminen kuuluu palveluntuottajalle.

Hankintarengas ei ole juridinen henkilö vaan osapuolten yhteistyön väline, joka perustetaan pelkästään tätä hankintaa varten. Yksittäinen hankintarenkaan jäsen voi irtautua hankintarenkaasta ja siten myös palvelun käyttämisestä vain erittäin painavasta syystä. Esimerkiksi jätevedenpuhdistamon toiminnan lakkaaminen, kun jätevedet johdetaan muualle käsiteltäväksi, on tällainen hyväksyttävä syy.

Hankintakauden pituus on perusteltu ottaen huomioon hankinnalle asetetut edellä kuvatut tavoitteet.

Hankinta ja hankintamenettely on kuvattu tarkemmin liitteen hankekuvauksessa.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

The contracting authority reserves the right to award contracts combining the following lots or groups of lots:

Ks. liite hankekuvaus kohta 4.

II.2. Description

II.2.1. Title

Osatarjous: puhdistamolietteen hyödyntämispalvelu

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

90000000 Sewage, refuse, cleaning and environmental services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1B1 Helsinki-Uusimaa

II.2.4. Description of the procurement

Hankinta on kuvattu tarkemmin hankekuvauksessa.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 02/01/2024 End: 31/12/2028

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Palvelu alkaa 2.1.2024 ja se on voimassa viisi (5) vuotta päättyen 31.12.2028. Jos tilaaja käyttää optio-oikeutensa, palvelu päättyy 31.12.2030.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Neuvottelumenettelyyn valittavien ehdokkaiden määrää ei ole rajoitettu. Neuvotteluihin voidaan valita kuitenkin vain sellainen ehdokas, joka täyttää asetetut vähimmäisedellytykset. Hankinta ja hankintamenettely on kuvattu tarkemmin hankekuvauksessa.

II.2. Description

II.2.1. Title

Osatarjous: biojätteen hyödyntämispalvelu
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

90000000 Sewage, refuse, cleaning and environmental services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1B1 Helsinki-Uusimaa

II.2.4. Description of the procurement

Hankinta on kuvattu tarkemmin hankekuvauksessa.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 02/01/2024 End: 31/12/2028

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Palvelu alkaa 2.1.2024 ja se on voimassa viisi (5) vuotta päättyen 31.12.2028. Jos tilaaja käyttää optio-oikeutensa, palvelu päättyy 31.12.2030.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Neuvottelumenettelyyn valittavien ehdokkaiden määrää ei ole rajoitettu. Neuvotteluihin voidaan valita kuitenkin vain sellainen ehdokas, joka täyttää asetetut vähimmäisedellytykset. Hankinta ja hankintamenettely on kuvattu tarkemmin hankekuvauksessa.

II.2. Description

II.2.1. Title

Kokonaistarjous: puhdistamolietteen ja biojätteen hyödyntämispalvelu
Lot No: 3

II.2.2.

Additional CPV code(s)

90000000 Sewage, refuse, cleaning and environmental services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI1B1 Helsinki-Uusimaa

II.2.4. Description of the procurement

Hankinta on kuvattu tarkemmin hankekuvauksessa.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value**II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 02/01/2024 End: 31/12/2028

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Palvelu alkaa 2.1.2024 ja se on voimassa viisi (5) vuotta päättyen 31.12.2028. Jos tilaaja käyttää optio-oikeutensa, palvelu päättyy 31.12.2030.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Neuvottelumenettelyyn valittavien ehdokkaiden määrää ei ole rajoitettu. Neuvotteluihin voidaan valita kuitenkin vain sellainen ehdokas, joka täyttää asetetut vähimmäisedellytykset. Hankinta ja hankintamenettely on kuvattu tarkemmin hankekuvauksessa.

Section IV: Procedure

IV.1. Description**IV.1.1. Type of procedure**

Negotiated procedure with prior call for competition

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information**IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2022/S 199-567110](#)

IV.2.2.

Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 05/12/2022 Local time: 16:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Finnish

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Sörnäistenkatu 1

Town: Helsinki

Postal code: 00580

Country: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telephone: +358 295643300

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.5. Date of dispatch of this notice

16/11/2022